

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# C 264

47e jaargang

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

27 oktober 2004

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Mededelingen</i>	
	<b>Commissie</b>	
2004/C 264/01	Wisselkoersen van de euro .....	1
2004/C 264/02	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3542 — Sony Pictures/Walt Disney/ODG/MovieCo) — Zaak die in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure <sup>(1)</sup> .....	2
2004/C 264/03	Informatieprocedure — Technische regels <sup>(1)</sup> .....	3
	II <i>Vorbereidende besluiten</i>	
	.....	
	III <i>Bekendmakingen</i>	
	<b>Europees Parlement</b>	
2004/C 264/04	Aankondiging betreffende de organisatie van een selectieprocedure .....	9



## I

(Mededelingen)

## COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

26 oktober 2004

(2004/C 264/01)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,2784	LVL	Letlandse lat	0,6761
JPY	Japanse yen	136,51	MTL	Maltese lira	0,431
DKK	Deense kroon	7,4347	PLN	Poolse zloty	4,357
GBP	Pond sterling	0,69555	ROL	Roemeense leu	41 093
SEK	Zweedse kroon	9,0427	SIT	Sloveense tolar	239,8
CHF	Zwitserse frank	1,5333	SKK	Slowaakse koruna	39,967
ISK	IJslandse kroon	88,14	TRL	Turkse lira	1 895 500
NOK	Noorse kroon	8,237	AUD	Australische dollar	1,7123
BGN	Bulgaarse lev	1,9559	CAD	Canadese dollar	1,5639
CYP	Cypriotische pond	0,5765	HKD	Hongkongse dollar	9,947
CZK	Tsjechische koruna	31,648	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8307
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	2,128
HUF	Hongaarse forint	247,78	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 449,07
LTL	Litouwse litas	3,4528	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	7,9711

(<sup>1</sup>) Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**  
**(Zaak nr. COMP/M.3542 — Sony Pictures/Walt Disney/ODG/MovieCo)**  
**Zaak die in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure**

(2004/C 264/02)

**(Voor de EER relevante tekst)**

1. Op 4 oktober 2004 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> waarin is medegedeeld dat de onderneming Columbia Pictures Corporation Limited („Sony Pictures”, Verenigd Koninkrijk), die deel uitmaakt van het Sony-concern („Sony”, Japan), The Walt Disney Company Limited („Walt Disney”, Verenigde Staten) en de ON Demand Group („ODG”, Verenigd Koninkrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening van de Raad gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over de onderneming MovieCo („MovieCo”, Verenigd Koninkrijk) door de aankoop van aandelen van een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- voor Sony Pictures: speelfilmproductie en aanverwante activiteiten;
- voor Walt Disney: speelfilmproductie en aanverwante activiteiten, andere amusementsactiviteiten;
- voor ODG: beheer van transactiegerichte videobeelden, met inbegrip van video-op-verzoek-diensten;
- voor MovieCo: exploitatie van een video-op-verzoek-dienst in het Verenigd Koninkrijk.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Overeenkomstig de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EEG) nr. 4064/89 <sup>(2)</sup> moet worden opgemerkt dat deze zaak in aanmerking komt voor de in de mededeling uiteengezette procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3542 — Sony Pictures/Walt Disney/ODG/MovieCo aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie Fusiezaken  
J-70  
B-1049 Brussel.

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Beschikbaar op de website van DG COMP:  
[http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified\\_tru.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf).

**Informatieprocedure — Technische regels**

(2004/C 264/03)

**(Voor de EER relevante tekst)**

Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij (PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37, en wijziging in PB L 217 van 5.8.1998, blz. 20).

Door de Commissie ontvangen kennisgevingen van nationale voorstellen van technische regels

Referentie <sup>(1)</sup>	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden <sup>(2)</sup>
2004/0391/PL	Verordening van de minister van Financiën inzake betalingen voor ambtelijke handelingen uitgevoerd door de bestuurders van verschillende afdelingen van het metrologisch instituut en de onder hun verantwoordelijkheid vallende afdelingen	<sup>(4)</sup>
2004/0392/CZ	Ontwerpwijziging van Verordening nr. 76/2003 Sb. (verzameling wetten) houdende vaststelling van eisen aan natuurlijke zoetstoffen, honing, zoetwaren, cacao poeder en mengsels van cacao en suiker, chocolade en chocoladebonbons	5.1.2005
2004/0393/DK	Wet betreffende de teelt e.d. van genetisch gemodificeerde gewassen	<sup>(4)</sup>
2004/0394/A	Ether-interfacespecificatie „Short Range Device”, interfacenr.: FSB-LD061	7.1.2005
2004/0395/NL	Fiscale maatregel ter bevordering van de uitrusting van nieuw verkochte auto's die voldoen aan de emissie-eis van 5 mg deeltjes per kilometer	<sup>(4)</sup>
2004/0396/NL	2e Wijziging Uitvoeringsbesluit Verpakkingsverordening Productschap Dranken 2003	<sup>(4)</sup>
2004/0397/I	Ontwerpbesluit houdende technische normen voor de erkenning en de verificatie van elektronische documenten	10.1.2005
2004/0398/D	Verordening inzake het aanmelden van biociden krachtens het Chemikaliengesetz (wet inzake chemische stoffen) (Biozid-Meldeverordnung — ChemBiozidMeldeV)	10.1.2005
2004/0399/E	Ontwerp van een Koninklijk Besluit houdende regulering van het gebruik, de installatie en de beproeving van snelheidsbegrenzers in bepaalde categorieën voertuigen	10.1.2005
2004/0400/E	Ontwerpbesluit houdende goedkeuring van de verordening inzake regelgeving voor speelautomaten en amusements- en speelzalen in de regio Castilië-León	10.1.2005
2004/0401/PL	Besluit van de minister van Economie en Werkgelegenheid inzake de inspectie van interne controlesystemen voor hoeveelheden verpakte goederen	10.1.2005
2004/0402/PL	Besluit van de minister van Economie en Werkgelegenheid inzake de inspectie van meetflessen	10.1.2005
2004/0403/B	Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden	10.1.2005
2004/0404/LV	Naam van de ontwerpverordening van de ministerraad „Reclameprocedures voor diergeneesmiddelen”	12.1.2005

<sup>(1)</sup> Jaar — registratienummer — kennisgevende lidstaat.

<sup>(2)</sup> Periode tijdens dewelke een ontwerp niet mag worden goedgekeurd.

<sup>(3)</sup> Geen standstill-termijn omdat de Commissie de motivering inzake de urgentie heeft aanvaard.

<sup>(4)</sup> Geen standstill-termijn, want het betreft hier technische specificaties of andere eisen of regels betreffende diensten die vergezeld gaan van fiscale of financiële maatregelen in de zin van artikel 1, punt 11, tweede alinea, derde streepje, van Richtlijn 98/34/EG.

<sup>(5)</sup> Informatieprocedure stopgezet.

De Commissie vestigt de aandacht op het arrest „CIA Security” van 30 april 1996 in zaak C-194/94 (Jurisprudentie 1996, blz. I-2201), waarin het Hof van Justitie een interpretatie van de artikelen 8 en 9 van Richtlijn 98/34/EG (voorheen Richtlijn 83/189/EEG) geeft die inhoudt dat derden zich erop kunnen beroepen bij de nationale rechter; deze dient de toepassing van een niet overeenkomstig de richtlijn aangemeld nationaal technisch voorschrift te weigeren.

Met dit arrest wordt de mededeling van de Commissie van 1 oktober 1986 (PB C 245 van 1.10.1986, blz. 4) bevestigd.

Het feit dat niet aan de verplichting tot kennisgeving is voldaan, impliceert dus dat de desbetreffende technische voorschriften niet kunnen worden toegepast jegens derden.

Voor meer informatie over de notificatieprocedure kan contact worden opgenomen met:

Europese Commissie  
DG Ondernemingen, Eenheid F1  
B-1049 Brussel  
E-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Zie ook de website <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Voor eventuele inlichtingen over deze kennisgevingen kunt u terecht bij de nationale diensten waarvan de lijst hierna is gepubliceerd.

## LIJST VAN DE NATIONALE INSTANTIES DIE BELAST ZIJN MET HET BEHEER VAN RICHTLIJN 98/34/EG

**BELGIË****BELCERT**

*Bestuur Kwaliteit en Veiligheid*  
*FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*  
 North Gate III — 4e etage  
 Koning Albert II-laan 16  
 B-1000 Brussel

Mevrouw Pascaline Descamps  
 Tel. (32-2) 206 46 89  
 Fax (32-2) 206 57 46  
 E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

Algemene e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Website: <http://www.mineco.fgov.be>

**TSCHECHISCHE REPUBLIEK**

*Czech Office for Standards, Metrology and Testing*  
 Gorazdova 24  
 PO Box 49  
 CZ-128 01 Praha 2

Mevrouw Helena Fofonkova  
 Tel. (420) 224 907 125  
 Fax (420) 224 907 122  
 E-mail: fofonkova@unmz.cz

Algemene e-mail: eu9834@unmz.cz

Website: <http://www.unmz.cz>

**DENEMARKEN**

*Erhvervs- og Boligstyrelsen*  
 Dahlerups Pakhus  
 Langelinie Allé 17  
 DK-2100 København Ø

Tel. (45) 35 46 66 89 (direct)  
 Fax (45) 35 46 62 03  
 E-mail: Mevrouw Birgitte Spühler Hansen - bsh@ebst.dk

Gezamenlijke mailbox voor kennisgevingen: noti@ebst.dk

Website: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**DUITSLAND**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*  
 Referat XA2  
 Scharnhorststr. 34-37  
 D-10115 Berlin

Mevrouw Christina Jäckel  
 Tel. (49-30) 20 14 6353  
 Fax (49-30) 20 14 5379  
 E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Website: <http://www.bmwa.bund.de>

**ESTLAND**

*Ministry of Economic Affairs and Communications*  
 Harju str. 11  
 EE-15072 Tallinn

De heer Margus Alver  
 Tel. (372) 6 256 405  
 Fax (372) 6 313 660  
 E-mail: margus.alver@mkm.ee

Algemene e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

**GRIEKENLAND**

*Ministry of Development*  
*General Secretariat of Industry*  
 Mesogeion 119  
 GR-101 92 Athens  
 Tel. (30) 210 696 98 63  
 Fax (30) 210 696 91 06

*ELOT*  
 (Griekse normalisatie-instelling)  
 Acharnon 313  
 GR-111 45 Athens  
 Tel. (30) 210 212 03 01  
 Fax (30) 210 228 62 19

E-mail: 83189in@elot.gr  
 Website: <http://www.elot.gr>

**SPANJE**

*Ministerio de Asuntos Exteriores*  
*Secretaría de Estado de Asuntos Europeos*  
*Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras*  
*Políticas Comunitarias*  
*Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de*  
*Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente*  
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218  
 E-28006 Madrid

De heer Angel Silván Torregrosa  
 Tel. (34-91) 379 83 32

Mevrouw Esther Pérez Peláez  
 Technisch adviseur  
 E-mail: esther.perez@ue.mae.es  
 Tel. (34-91) 379 84 64  
 Fax (34-91) 379 84 01  
 E-mail: d83-189@ue.mae.es

**FRANKRIJK**

*Délégation interministérielle aux normes*  
*Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et*  
*des Postes (DiGITIP)*  
*Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)*  
*Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété*  
*industrielle (SQUALPI)*  
 DiGITIP 5  
 12, rue Villiot  
 F-75572 Paris Cedex 12

Mevrouw Suzanne Piau  
 Tel. (33-1) 53 44 97 04  
 Fax (33-1) 53 44 98 88  
 E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Mevrouw Françoise Ouvrard  
 Tel. (33-1) 53 44 97 05  
 Fax (33-1) 53 44 98 88  
 E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**IERLAND**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

De heer Tony Losty  
Tel. (353-1) 807 38 80  
Fax (353-1) 807 38 38  
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Website: <http://www.nσαι.ie/>

**ITALIË**

Ministero delle attività produttive  
Dipartimento per le imprese  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1  
Ministerie van Productieve Activiteiten  
Via Molise 2

I-00187 Roma  
De heer Vincenzo Correggia  
Tel. (39-06) 47 05 26 69  
Fax (39-06) 47 88 78 05

E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it  
De heer Enrico Castiglioni  
Tel. (39-06) 47 05 26 69  
Fax (39-06) 47 88 77 48  
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it

E-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it  
Website: <http://www.minindustria.it>

**CYPRUS**

Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia

Tel. (357) 22 40 93 13 of (357) 22 37 50 53  
Fax (357) 22 75 41 03

De heer Antonis Ioannou  
Tel. (357) 22 40 94 09  
Fax (357) 22 75 41 03  
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Mevrouw Thea Andreou  
Tel. (357) 22 40 94 04  
Fax (357) 22 75 41 03  
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Algemene e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Website: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LETLAND**

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification  
Internal Market Department of the Ministry of Economics of the Republic of Latvia  
55, Brvibas str.  
Riga  
LV-1519

Mevrouw Agra Ločmele

Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,  
SOLVIT and Notification  
E-mail: agra.locmele@em.gov.lv  
Tel. (371) 7031236  
Fax (371) 7280882  
E-mail: notification@em.gov.lv

**LITOUWEN**

Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius

Mevrouw Daiva Lesickiene  
Tel. (370) 52 70 93 47  
Fax (370) 52 70 93 67

E-mail: dir9834@lsd.lt

Website: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURG**

SEE — Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10  
L-2010 Luxembourg

De heer J.P. Hoffmann  
Tel. (352) 46 97 46 1  
Fax (352) 22 25 24  
E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Website: <http://www.see.lu>

**HONGARIJE**

Hungarian Notification Centre —  
Ministry of Economy and Transport  
Honvéd u. 13-15.  
H-1055  
Budapest

De heer Zsolt Fazekas  
E-mail: fazekasz@gkm.hu  
Tel. (36) 13 74 28 73  
Fax (36) 14 73 16 22

E-mail: notification@gkm.hu

Website: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
MT-Valletta

Tel. (356) 21 24 24 20 of  
(356) 21 24 32 82  
Fax (356) 21 24 24 06

Mevrouw Lorna Cachia  
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Website: <http://www.msa.org.mt>

**NEDERLAND**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In- en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

De heer Ebel van der Heide  
Tel. (31-50) 523 21 34

Mevrouw Hennie Boekema  
Tel. (31-50) 523 21 35

Mevrouw Tineke Elzer  
Tel. (31-50) 523 21 33  
Fax (31-50) 523 21 59

Algemene e-mail: Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**OOSTENRIJK**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Mevrouw Brigitte Wikgolm  
Tel. (43-1) 711 00 58 96  
Fax (43-1) 715 96 51 of (43-1) 712 06 80  
E-mail: post@tbt.bmwa.gv.at

Website: <http://www.bmwa.gv.at>

**POLEN**

Ministry of Economy, Labour and Social Policy  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warsaw

Mevrouw Joanna Tomaszewska  
Tel. (48) 226 93 54 07  
Mevrouw Agata Gągor  
Tel. (48) 226 93 56 90  
Fax (48) 693 40 28  
E-mail: joanna.tomaszewska@mg.gov.pl

E-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGAL**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Mevrouw Cândida Pires  
Tel. (351-21) 294 82 36 of 81 00  
Fax (351-21) 294 82 23  
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Algemene e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Website: <http://www.ipq.pt>

**SLOVENIË**

SIST — Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Tel. (386) 1 478 30 41  
Fax (386) 1 478 30 98  
E-mail: contact@sist.si

Mevrouw Vesna Stražišar

**SLOWAKIJE**

Mevrouw Kvetoslava Steinlova  
Director of the Department of European Integration  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

Tel. (421) 2 5249 3521  
Fax (421) 2 5249 1050  
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

**FINLAND**

Kauppa-ja teollisuusministeriö  
(Ministry of Trade and Industry)

Bezoekersadres:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00171 Helsinki  
en  
Katakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Postadres:  
PO Box 32  
FIN-00023 Government

De heer Henri Backman  
Tel. (358-9) 16 06 36 27  
Fax (358-9) 16 06 46 22  
E-mail: henri.backman@ktm.fi

Mevrouw Katri Amper

Algemene e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Website: <http://www.ktm.fi>

**ZWEDEN**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

Mevrouw Kerstin Carlsson  
Tel. (46-8) 690 48 82 of (46-8) 690 48 00  
Fax (46-8) 690 48 40 of (46-8) 30 67 59  
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Algemene e-mail: 9834@kommers.se

Website: <http://www.kommers.se>



**VERENIGD KONINKRIJK**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom

De heer Philip Plumb  
Tel. (44-207) 215 14 88  
Fax (44-207) 215 15 29

E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Algemene e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk

Website: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**Toezichthoudende Autoriteit van de EVA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Trierstraat 74  
B-1040 Brussel

Mevrouw Adinda Batsleer  
Tel. (32) (0)2 286 18 71  
Fax (32) (0)2 286 18 00

E-mail: aba@eftasurv.int

E-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv

Website: <http://www.eftasurv.int>

EFTA

*Goods Unit*

*EFTA Secretariat*

Trierstraat 74

B-1040 Brussel

Mevrouw Kathleen Byrne

Tel. (32) (0)2 286 17 34

Fax (32) (0)2 286 17 42

E-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

kathleen.byrne@efta.int

Website: <http://www.efta.int>

**TURKIJE**

*Undersecretariat of Foreign Trade*

*General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*

Inönü Bulvarı n° 36

06510

Emek — Ankara

De heer Saadettin Doğan

Tel. (90-312) 212 58 99

(90-312) 204 81 02

Fax (90-312) 212 87 68

E-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr

Website: <http://www.dtm.gov.tr>

---

## III

*(Bekendmakingen)*

## EUROPEES PARLEMENT

## AANKONDIGING BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN EEN SELECTIEPROCEDURE

(2004/C 264/04)

Het secretariaat-generaal van het Europees Parlement organiseert de volgende selectieprocedure:

**PE/90/S — TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN — HULPBEAMBTEN (C\*1/AST 1) <sup>(1)</sup>**  
Afdeling gebouwen.

---

<sup>(1)</sup> PB C 264 A van 27.10.2004 (Franstalige uitgave).